



**ЭДХЯМ РАХИМОВИЧ ТЕНИШЕВ**

**(24.04.1921–11.07.2004)**

**к 100-летию со дня рождения**

## ПАМЯТИ ЭДХЯМА РАХИМОВИЧА ТЕНИШЕВА (1921–2004)

*А.В. Дыбо, А.В. Шеймович*

*г. Москва*

Эдхям Рахимович Тенишев – крупный российский востоковед, тюрколог, ученый с широким диапазоном интересов, видный руководитель российской тюркологической науки. Он оставил яркий след практически во всех областях востоковедения – от этнографии и фольклористики до истории, грамматики и диалектологии тюркских и монгольских языков, от исследований древних письменных памятников до подготовки учебных пособий по тюркским языкам.

Э.Р. Тенишев родился 25 апреля 1921 г. в г. Пенза в семье татарских интеллигентов. Род Тенишевых – старинный татарский дворянский род, восходящий к чингизидам улуса Джучи. В XIX – нач. XX вв. пензенская ветвь этой семьи включала многих известных общественных и культурных деятелей татарского народа: например, писатель Захир Бигиев, ученый и реформатор религии Муса Бигиев, врач Осман Тенишев, юрист Якуб Тенишев, офицер, участник русско-японской войны Измаил Тенишев, педагог Айша Тенишева, один из создателей национального театра Рахим Тенишев. Родители, Рахим Мубинович и Амина Алимовна Тенишевы, не жалели усилий для образования сына. Обучаясь в школе, он дополнительно занимался европейскими языками, музыкой, спортом. Склонность к гуманитарным наукам проявилась не сразу. В 1938 г. Эдхям Рахимович поступил в Московский институт инженеров транспорта. Первая научная работа Э.Р. Тенишева «Два решения интеграла Эйлера» была опубликована в 1941 г. Ранняя математическая направленность интересов, видимо, сказалась на всем его последующем творчестве: отсюда кристальная четкость мысли и строгость изложения, поразительная в работах филолога.

В начале Великой Отечественной войны Э.Р. Тенишев обратился в военкомат с просьбой об отправке на фронт, но получил отказ из-за плохого зрения. В военные годы он работал на почте, затем на радиоузле военного завода.

На восточный факультет Ленинградского университета Э.Р. Тенишев поступил лишь по окончании войны. Тогда там преподавал целый коллектив выдающихся ученых, в числе которых были И.Ю. Крачковский (арабист), В.М. Алексеев (ки-

---

**Дыбо Анна Владимировна** – доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент РАН, зав. Отделом урало-алтайских языков Института языкознания РАН, e-mail: adybo@mail.ru.

**Шеймович Александра Валерьевна** – младший научный сотрудник, ученый секретарь Отдела урало-алтайских языков Института языкознания РАН, e-mail: asheimovich@yandex.ru.

таист), В.М. Жирмунский (германист), С.Е. Малов, Н.К. Дмитриев, Н.Н. Кононов (тюркологи), В.В. Струве (историк Древнего Востока), А.В. Холодович (корейст), Д.А. Ольдерроге (индолог), И.П. Петрушевский, А.А. Фрейман (иранисты), И.А. Орбели (специалист по древним культурам народов Ближнего и Дальнего Востока).



Э.Р. Тенишев – студент МИИТа. 1941 г.

Главным учителем Э.Р. Тенишева стал С.Е. Малов. Круг интересов С.Е. Малова был очень обширен – от руники, древнеуйгурского языка до современных тюркских языков. Это определило научные интересы его ученика и создало благоприятные условия для его дальнейшего всестороннего развития.

В 1949 г. Э.Р. Тенишев под руководством С.Е. Малова защитил диплом на тему «Кыпчакский язык и его связь с современными кыпчакскими языками (система спряжений)» и поступил в аспирантуру. Его кандидатская диссертация была посвящена языку древнеуйгурского памятника «Сутра Золотого Блеска», защита состоялась в 1953 г.

В 1954 г. Э.Р. Тенишев переехал в г. Москва и начал работать в Секторе тюркских языков Института языкознания АН СССР под началом Н.К. Дмитриева. С 1963 г. Э.Р. Тенишев возглавил Сектор тюркских и монгольских языков Института языкознания, впоследствии объединившийся с Сектором финно-угорских языков и в 1990 г. выросший в Отдел урало-алтайских языков. Во времена СССР это подразделение, несомненно, являлось центром тюркологических и монголоведческих исследований, объединяло основные тюркологические силы страны. В нем создавались крупные коллективные труды, на много лет определившие направления развития тюркологии и монголистики.

В 1956 г. Э.Р. Тенишев был командирован в г. Пекин по заданию Президиума АН СССР для оказания помощи китайским коллегам в описании неизученных тюркских языков Китая. Там, предварительно выучив уйгурский язык, он читал на курсах Института национальных меньшинств КНР для студентов и аспирантов



Слева направо: Э.Р. Тенишев, С.Г. Кляшторный, А.Н. Кононов, Э.Н. Наджип, А.Н. Щербак, И. Маликов. Ленинград, 1950-е годы.

лекции по турецкому языку и истории тюркских языков, а также подготовил и сдал в печать – на китайском языке – две монографии: «Введение в изучение тюркских языков» и «Грамматика турецкого языка» – и несколько статей по тюркологии<sup>1</sup>. В это же время он совершает три экспедиции в западный Китай (Синьцзян – 1956 г., Циньхай – 1957 г. и Сюньхуа – 1958 г.), где были собраны уникальные лингвистические, фольклорные, этнографические и исторические материалы, которые впоследствии легли в основу научных трудов, переведенных на китайский и тюркские языки.

Впоследствии исследование языков Центральной Азии стало одним из основных направлений научной деятельности Э.Р. Тенишева.

В 1959 г. по возвращении в Москву Э.Р. Тенишев приступил к обработке и публикации материалов китайских экспедиций. Одна за другой вышли несколько статей по саларскому, сарыг-югурскому языку и уйгурским диалектам Синьцзяна, по древнеуйгурским памятникам; в этих работах были заложены основы представлений об особенностях восточной части центральноазиатского языкового союза, включающего исходно разносистемные языки, получившие ряд общих

---

<sup>1</sup> Все работы, отсутствующие в списке литературы к статье, см. ниже в Библиографии работ Э.Р. Тенишева.



Сектор тюркских и монгольских языков, 1956 г.

типологических особенностей на основе китайского влияния. Впервые были введены в научный обиход ценнейшие материалы в результате публикации хрестоматии «Саларские тексты» (М.: Наука, 1964) и монографий «Строй саларского языка» (М.: Наука, 1976) и «Строй сарыг-югурского языка» (М.: Наука, 1976). По теме «Строй саларского языка» Э.Р. Тенишев защитил докторскую диссертацию в 1969 г. В этой работе окончательно определен статус саларского как самостоятельного языка (ранее он рассматривался как уйгурский или туркменский диалект), определен диалектный состав саларского языка (выделяется два диалекта) и его генетическая основа (язык огузской группы, наиболее близок к туркменскому). Также Тенишевым были обнаружены особенности, возникшие под кыпчакским влиянием (в результате контактов предков саларов с кыпчаками в XII–XIV вв. в районе Самарканда), и контактные явления, явившиеся следствием соприкосновения с потомками древних уйгуров в Синьцзяне (с XIV в.). Ряд структурных изменений произошел в более позднее время в связи с влиянием китайского, тибетского языка и южномонгольских языков Синьцзяна. Для фонологии это превращение корреляции по глухости-звонкости в корреляцию по силе-слабости; появление «глухого»  $\check{r}$ ; ослабление гармонии гласных. В морфологии упростилась словоизменительная система, исконные, тюркские числительные практически полностью заменены на китайские. Изменен порядок слов в предложении, лексика переполнена новыми заимствованиями. В книге «Строй сарыг-югурского языка» было показано, что структурная близость этого языка к саларскому обусловлена теми же факторами влияния китайского языка и синьцзянских

языков (практически те же изменения в фонологии и морфологии, но система числительных сохранилась, сохраняется в основном и синтаксическая система). Генетическая же основа сарыг-югурского языка совсем иная, чем у саларского. По Э.Р. Тенишеву, это *d*-язык типа древнеуйгурского, сохранивший ряд архаических явлений в словоизменении и древнюю тюркскую систему счисления, а также древнюю основу указательного местоимения *ko-* (сохраненную еще только в чувашском). Как предполагает автор, *d*-язык в VIII–IX вв. под влиянием древнекиргизского был заменен на *z*-язык. Таким образом, Э.Р. Тенишев нашел основания для сближения сарыг-югурского с хакасским, шорским, чулымским и фуюйско-киргизским языками. Работы Э.Р. Тенишева по языкам Синьцзяна явились огромным вкладом в тюркологию и одновременно в развитие теории языковых союзов – темы, в дальнейшем составившей одно из направлений его теоретических исследований (резюме его взглядов в этой области можно найти в статье «De la branche orientale de l’alliance de langues centrale asiatique» в сборнике в честь М. Алинеи, 1986 г.). В 1997 г. в г. Бишкек вышла книга Э.Р. Тенишева «Древне-киргизский язык», представляющая собой уникальный опыт реконструкции двух этапов развития киргизского языка: древнего и среднего, как результата взаимодействия сменяющих друг друга диалектных баз; следы этого взаимодействия могут быть обнаружены в других языках. Реконструкции первого этапа дают представление о том раннем языке, на котором был создан киргизский эпос «Манас».

Одновременно Э.Р. Тенишев продолжал исследования по языкам древнетюркских памятников. Одно из направлений, развиваемое в работах его и его учеников – изучение особенностей древних тюркских языков в связи с их принадлежностью к центральноазиатскому языковому союзу. Другое открытое им направление – изучение функционирования древних письменных языков, их использования в этнических сообществах разных эпох. Э.Р. Тенишев доказал смешанный характер языка рунических памятников, показал, что он имел литературную природу, восходя при этом к дописьменному периоду – к существовавшему в устной форме койнэ различных тюркских племен: огузов, уйгуров, кыпчаков, кыргызов. Таким образом, имея дело с отдельным руническим памятником, исследователь может говорить лишь о диалектных особенностях, отразившихся в тексте, а не о собственно диалектной принадлежности памятника. Как литературный Э.Р. Тенишев рассматривал и древнеуйгурский язык, влияние которого впоследствии проходит во всех тюркских литературных традициях. В связи с таким подходом им впервые была поставлена задача реконструкции народных языков, соответствующих определенным литературным языкам, которые дошли до нас лишь в памятниках письменности. Новаторский опыт Э.Р. Тенишева состоял в восстановлении разговорной основы языка жителей Синьцзяна и Турфана в древнеуйгурский период в ее отношении к древнеуйгурскому и современному уйгурскому языкам. На основе его теоретических разработок в области построения истории народно-разговорных и литературных языков с начала 70-х гг. в тюркологии возникает новое направление – составление исторических грамматик литературных тюркских языков.

Основополагающее значение приобрели работы Э.Р. Тенишева для современной тюркской диалектологии, в особенности для диалектологии новоуйгурского языка. Определенные им принципы выделения диалектов тюркских языков



Слева направо: проф. А. Абдуллаев (Азербайджан), проф. Г. Дерфер (Германия),  
 акад. А.Н. Кононов, акад. М.-ага Ширалиев (Азербайджан), проф. Э.Р. Тенишев,  
 проф. Э.В. Севортян. Поездка в Гереме (Турция)

он применил в ряде конкретных исследований. Еще в 1963 г. в статье «О диалектах уйгурского языка Синьцзяна» Э.Р. Тенишев выделил в Синьцзяне три основных диалекта: центральный, южный и восточный (лобнорский). Впоследствии он показал, что лобнорский диалект, постепенно сливаясь с уйгурским, имеет иную этническую основу, чем другие уйгурские диалекты. В 1984 г. Э.Р. Тенишев опубликовал собранные им в экспедициях фольклорные материалы по уйгурским диалектам Синьцзяна в книге «Уйгурские тексты». Тексты подаются по географическим пунктам, в которых они записаны, а пункты идут в соответствии с их распределением по диалектам. В прозаических и поэтических текстах выделяются различные жанры, с которыми связаны некоторые языковые черты. В 1990 г. был опубликован «Уйгурский диалектный словарь», составленный на основе записей, сделанных Э.Р. Тенишевым в синьцзянских экспедициях. Это словарь дифференциального типа, но он включает и те единицы, которые часто выпадают из поля зрения диалектолога, составляющего дифференциальный словарь. Именно в него входят дублиеты литературных слов в диалектной фонетике; слова литературного языка, имеющие в диалекте другую семантику; слова литературного языка, входящие как подсистема в обозначение тех или иных понятий в диалекте. Уйгурские слова снабжены ссылками на более ранние диалектологические источники и историко-этимологическим комментарием. К словарю приложен имеющий отдельную ценность для ономастики список специфических имен собственных, встречающихся реально и в фольклорных текстах у уйгуров Синьцзяна. В «Заключении» автор делает ряд важных выводов об исследованной лексике. Оказывается, что ядерная часть уйгурской диалектной лексики (общая для всех

диалектов) обнаруживает большую близость с узбекским языком (тем самым составляя одну из особенностей карлукской группы). Рассмотрены также характерные лексические и фонетические признаки каждого из синьцзянских диалектов. Особенности лобнорского диалекта демонстрируют его близость к киргизскому и горноалтайскому языкам; по-видимому, он отражает один из более ранних этапов развития киргизского языка. Словарь представляет собой ценнейший вклад не только в уйгуроведение, но и в сравнительно-историческую тюркологию в целом.

Э.Р. Тенишеву принадлежит ряд статей, в которых выдвинуты методические и методологические принципы сравнительно-исторического исследования тюркских (и шире, алтайских) языков, а также рассмотрены некоторые узловые конкретные проблемы сравнительно-исторической тюркологии (в частности, фонетики, глагольной морфологии, истории числительных). С начала 70-х гг. под его руководством Сектор тюркских и монгольских языков (позднее – Отдел урало-алтайских языков) работал над большим коллективным трудом «Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков». Э.Р. Тенишевым была задумана и в значительной степени воплощена долгосрочная программа компаративистского исследования, призванного осветить все уровни пратюркского языкового состояния – задача, решение которой ставит сравнительно-историческую тюркологию вровень с такими разработанными областями компаративистики, как индоевропеистика и сравнительно-исторические грамматики отдельных индоевропейских групп. Четыре из вышедших томов («Фонетика» (1984), «Морфология» (1989), «Лексика» (1998) и «Региональные реконструкции» (2002)) созданы при его непосредственном участии. В томе «Фонетика» его перу принадлежат введение, очерк о щелевых и аффрикатах, а также о *j*-образных соответствиях («Соответствие *j* ~ *ǰ* ~ *ǰ̃*», «Соответствие *j* ~ *ǰ* ~ *n* ~ *ń*»). Введение содержит очерк принципов и методов, на которые опирались авторы коллективной монографии. В книге ставится задача системного описания фонологических и фонетических явлений, свойственных различным этапам в существовании тюркских языков. Проблема периодизации поставлена не только для эпохи отдельного существования языков, но и для пратюркского; выделяется по крайней мере две стадии – раннепратюркская (предтюркская) и позднепратюркская (переходная к отдельным диалектным группам). В применении сравнительно-исторической процедуры утверждается приоритет внешней реконструкции. Результаты сравнительно-исторического анализа поддерживаются применением ареальных и типологических методов. Реконструкция дается в пределах тюркских языков, но для контроля, а также при изложении отдельных узловых моментов истории тюркских фонологических систем учитываются данные внешнего сравнения с алтаистическими позициями. В очерках по конкретным частям фонологической системы Э.Р. Тенишев применял и развивал эти принципы. Для каждой фонемы рассматривается вопрос, может ли она восстанавливаться как входящая в раннепратюркскую и позднепратюркскую системы, или же она возникает вторично, и под влиянием каких причин. История фонем дана по морфонологическим позициям: положению в слове и в различных типах морфем. Один из важных конкретных выводов – возведение к пратюркскому архетипу *j*- в ряду с носовыми рефлексами; подтверждается точка зрения, согласно которой назализация здесь является поздней и позиционной. В томе «Морфология» Э.Р. Тенишеву принадлежат «Предисловие» и «Введение»,



Тюркологический конгресс в г. Стамбуле (Турция). 1990-годы

в котором определяются основные особенности, общие для морфологического строя тюркских языков. Им же написаны разделы «Категория числа», где рассмотрены все форманты, которые могут претендовать на значение множественности, коллективной множественности и парности в пратюркском, и «Числительные», где тщательно разбираются разнообразные этимологии тюркских количественных числительных, а также все когда-либо существовавшие у тюрков способы обозначения чисел; этимологии числительных увязываются с предполагаемыми древними системами счисления. При рассмотрении типов числительных учитывается также такая лексическая группа, как нумеративы; для пратюркского восстанавливаются конструкции с нумеративами, что сближает его с языками Восточной Азии.

IV том издания, выполненный под руководством и при авторском участии Э.Р. Тенишева, – «Лексика» – это реконструкция категориальной и культурной лексики пратюркского языка. Она посвящена в первую очередь реконструкции лексикона пратюркского языка и прослеживанию его эволюции в современных и древних тюркских языках. В работе проведено рассмотрение лексики, входящей в пратюркский лексикон, по лексико-семантическим классам, в стандартном тезаурусном порядке. Перу Э.Р. Тенишева принадлежат предисловие и введение книги, где обсуждается идеология представленной работы, а также разделы «Растительный мир» и «Элементы духовной культуры» – «Символика чисел», «Фрагменты ритуально-поэтических и мифологических текстов» (последний включает реконструкцию фрагментов текстов для позднепратюркского уровня, а также реконструируемые сведения о поэтической речи).

Ко времени появления книги была уже подготовлена почва для подобной работы: имелись два изданных этимологических словаря тюркских языков; вышли шесть томов Этимологического словаря тюркских языков (выполнявшихся в том же Отделе урало-алтайских языков Института языкознания) [ЭСТЯ], который включает обще- и межтюркскую лексику в наиболее полном объеме. Было опубликовано значительное число лексикологических разработок синхронного плана

по отдельным тюркским языкам и ряд реконструктивных работ по отдельным лексико-семантическим группам (цветообозначения, названия животных, растений, оружия, частей тела и под.). Однако до того еще не предпринималось попыток суммирования этой информации и реконструкции пратюркского лексикона как такового. Книга заполнила эту лауну, наличие которой, впрочем, является общим местом практически для всех реконструируемых к настоящему времени праязыков. Реконструкция пралексикона позволяет приблизить наши представления о праязыке к реальности, так как, с одной стороны, описывает лексику этого праязыка как целостный языковой страт в его функционировании (как должна описываться лексика реальных языков); с другой стороны, поскольку лексические средства языка служат для расчленения и восприятия действительности, постольку их реконструкция имеет особую важность этнокультурного порядка, позволяя составить представление о действительности, окружавшей членов этноса-носителя праязыка, и об их восприятии ее. Идея создания лексикологии праязыка была достаточно новой теоретически; подход к таковой можно найти во второй части труда В.В. Иванова и Т.В. Гамкрелидзе «Индоевропейский язык и индоевропейцы» [Гамкрелидзе, Иванов 1984], однако в основном в плане восстановления «картины мира» (практически не затрагиваются ономаσιологические аспекты). В процессе анализа лексикона авторы освещали и вопросы происхождения пратюркской лексики: заимствования в пратюркский из других языков; пратюркскую лексику, восходящую к праалтайской; собственно пратюркские новообразования; последующие источники заимствований и основные типы новообразований в отдельных тюркских группах и языках.

У том серии «Региональные реконструкции», также созданный при руководстве и активном участии Э.Р. Тенишева, был посвящен реконструкции региональных тюркских праязыков. Основное его содержание – рассмотрение языковых систем современных тюркских языков и диалектов, а также письменных памятников, и создание ступенчатой реконструкции по генетическим группам, что позволяет значительно более полно представить историю тюркских языков, разделения и скрещивания их диалектных систем и в конечном счете приводит к уточнению пратюркской реконструкции. Э.Р. Тенишеву принадлежит глава «Кыргызская группа», включающая реконструкцию языка-основы «группы кыргызских (или z-) языков», которой послужили материалы пяти современных языков с их диалектами – хакасского, шорского, чулымско-тюркского, сарыг-югурского и фууйско-кыргызского. Исползованные методы исследования совмещали в себе сравнительно-исторические и лингвогеографические/ареалогические аспекты. Следует отметить, что, работая с лингвогеографическими данными, авторский коллектив, руководимый Э.Р. Тенишевым, ставил перед собой компаративистскую задачу и потому исходили в любом случае из «древесной» модели изменения языкового явления. Генеалогические деревья для разных языковых явлений при этом оказываются различными (например, дерево для лексики устроено иначе, чем дерево для фонетики данной языковой семьи), но тем не менее внутри каждого из них древесность сохраняется, и в случаях ее нарушения ставится вопрос о заимствовании и его направлении (а не применяется «волновая модель», которую невозможно использовать при реконструкции в силу отсутствия достаточной жесткости). В сравнительно-исторической лингвогеографии приходится ис-

ходить из наличия жестких объектов типа языка и диалекта, независимо от того, что на разных этапах своего существования этот объект может объединяться с другими такими же в различные группы. Действительно, если в момент вхождения диалекта в некоторую группировку в нем возникает определенная инновация, общая для этой группировки, то при исследовании рефлексов этой инновации для нас исходным узлом генеалогического дерева будет именно эта группировка; предположим, однако, что в части диалектов этой группировки имеются следы архаического явления, общие с чертами диалектов другой группировки. В этом случае получается другое, причем, очевидно, более старое дерево с другими узлами, соответствующими другим, более старым группировкам диалектов. Таким образом, лингвогеографический подход в данной форме позволяет получить относительную хронологию перегруппировок диалектов или близкородственных языков).

Практика показала высокую адекватность традиционной генетической классификации тюркских языков; однако при отсутствии специальных работ по реконструкции отдельных тюркских семей утверждения о характеристиках этих семей по необходимости носят скорее типологический характер. С другой стороны, без достаточно подробных представлений о пратюркском как языковом состоянии, лежащем между праалтайским и отдельными тюркскими группами, невозможно было адекватное описание отношений между диалектными системами тюркских языков в их динамике, что не позволяло напрямую заниматься реконструкциями тюркских групп. Теперь стал возможным челночный возврат к изучению этой проблематики. Ступенчатая реконструкция позволяет значительно уточнить пратюркскую реконструкцию, сужая выбор при неединственности возможных интерпретаций.

Последний, VI том «Сравнительно-исторической грамматики тюркских языков» вышел в свет уже после кончины Э.Р. Тенишева, в 2006 г. Он состоит из двух частей: «Пратюркский язык» и «Картина мира пратюрков». Э.Р. Тенишевым был подготовлен материал трех глав, вошедших во вторую часть книги: «Символика чисел», «Реконструкция фрагментов текста», «Свидетельства о поэтической речи» [СИГТЯ 2006: 629–647]. В исследовательскую программу вошло рассмотрение языковых особенностей, могущих быть реконструированными для системы языка-предка современных тюркских языков и диалектов периода его распада, а также исследование возможности выявления предшествующих языковых состояний в связи с положением пратюркского языка среди алтайских. Кроме того, на основании грамматических и лексических данных была реконструирована в общих чертах языковая картина мира пратюрка – опыт, совершенно новый в сравнительно-историческом языкознании, представляющий значительный методологический интерес. Выявление инновационных и архаических явлений, результатов системного развития в полученной на предыдущем этапе работы общей картине ареально-генетического членения диалектного континуума, образовавшегося после распада пратюркского языка, построение относительной хронологии процессов привели к относительно точному представлению об исходной языковой системе, т. е. пратюркском языке-основе. На основании грамматической и лексической реконструкции пратюркского состояния выявляется языковая картина мира носителей пратюркского языка, систематизируются данные об их духовной и материальной культуре.

Все эти работы, будучи органическим продолжением предшествующего творчества Э.Р. Тенишева, имеют для сравнительно-исторической тюркологии этапное значение.

С 1995 г. Э.Р. Тенишев начал заниматься тюркскими языками Крыма – крымскотатарским, караимским, крымчакским. Он был куратором издания серии монографий, посвященных языкам и истории Крыма, в частности, таких крупных источников по истории Крыма, как экспедиционный отчет Палласа (XVIII в.) и записки Эвлия Челеби (XVI в.).

В 1997 г. вышел коллективный труд «Тюркские языки» (в серии «Языки мира») объемом 50 п. л. Это энциклопедическое издание не имеет аналогов в мировой тюркологии: здесь описано около сорока древних и новых тюркских языков. Э.Р. Тенишев был его ответственным редактором и автором многих статей.

Приведенными направлениями круг научных интересов Э.Р. Тенишева далеко не ограничивался. Его привлекали и проблемы контактов тюркских языков с монгольскими, уральскими и западноевропейскими языками, и тибетология (ему принадлежит описание тибетского говора Амдо). Как монголист он участвовал в проекте «Сравнительно-историческая грамматика монгольских языков». Фольклористы высоко ценят его работы по фольклору тюркских народов; с 1990 г. он был руководителем фундаментальной серии «Эпос народов Евразии» в ИМЛИ им. М. Горького. Под редакцией Э.Р. Тенишева вышли пять двуязычных публикаций – киргизский, карачаево-балкарский, карело-финский и бурятский эпосы. III и IV книги «Манаса» завершили первое полное двуязычное комментированное издание эпоса (что было отмечено на юбилейной конференции 1995 г. в г. Бишкек), а также был издан узбекский эпос «Алпамыш».

Широко известны и этнографические труды Э.Р. Тенишева, посвященные разнообразным аспектам материальной и духовной культуры тюрков. В 1995 г. вышли представляющие немалый интерес для этнографов дневники его путешествий по Синьцзяну, Тибету и Центральному Китаю [Тенишев 1995].

Широта и многогранность научных интересов Э.Р. Тенишева, прекрасное владение не только научными, но и человеческими аспектами организации коллективной работы сделали его выдающимся руководителем тюркологической науки. С 1963 по 2004 гг. он был заведующим Сектором тюркских и монгольских языков (впоследствии Отделом урало-алтайских языков) Института языкознания РАН. Под его научным и административным руководством отдел выпустил большое число исследований, хорошо известных специалистам. Намеченная Э.Р. Тенишевым программа научной деятельности Отдела строилась по целевому принципу: выполнение обобщающих сравнительно-исторических и исторических (историческая грамматика, история литературного языка, языки памятников), ареально-диалектологических, грамматических, лексиколого-этимологических и типологических исследований, имеющих актуальное значение для теории и практики и не выполнимых пока силами других учреждений (как у нас, так и за границей), введение в научный оборот нового материала, библиография и история науки.

В основу работы отдела разработанная Э.Р. Тенишевым программа ставит интерес к фундаментальным проблемам алтайского языкознания, прежде всего к сравнительно-исторической тюркологии. Уже упоминалась выше фундаменталь-

ная многотомная «Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков». Кроме ее лексикологического раздела (в котором реконструировано около 1000 основ) и «Этимологического словаря тюркских языков» предполагалась особая серия «Тюркские лексические реконструкции», которая будет издаваться в течение длительного периода (15–20 тыс. основ).

По мнению Э.Р. Тенишева, проработанные реконструкции позволяют начинать отсчет формирования современных тюркских языков. Опираясь на реконструкции древнего и среднего периода, тюрколог, историк отдельного языка, получит возможность составлять историческую грамматику современных тюркских языков, привлекая для этой цели и диалектный материал живых языков.

Вместе с изложенным выше ходом исследований по истории тюркских языков живого, диалектного типа Э.Р. Тенишев наметил другую линию исторических исследований в отделе – изучение истории литературных (книжно-письменных) языков тюрков донациональной поры (с VIII по XVI–XVII вв.) – рунического, древнеуйгурского, караханидско-уйгурского, хорезмско-тюркского, чагатайского, языка тюрки – периодов как единой цепи. Первые публикации в этой области появились в 1997 и в 2000 гг. В настоящее время идет к завершению работа над изданием. Это новое направление впервые начало разрабатываться именно в российской тюркологии.

По плану Э.Р. Тенишева после 2005 г. в отделе должен был начаться заключительный этап работы над трехтомником «Основы тюркского языкознания» – углубленное введение в изучение тюркских языков. Первый том трехтомника – «Диалекты тюркских языков» – вышел в 2010 г. [Диалекты тюркских языков 2010]. Он представляет собой составленное по единой схеме описание диалектных систем современных тюркских языков. Второй, исторический том планировалось посвятить реконструкциям и языкам памятников; третий том – кодификации различных направлений изучения современных тюркских языков с приложением сжатого формального описания тюркских языков и новой их классификации. Планировалась активизация изучения современных тюркских языков, применение к их описанию новых методик, таких как логический анализ языка, теория речевых актов, теория дискурса и под.

Изменившийся научный инструментарий внес в эти планы свои коррективы, хотя и не поменял кардинально их содержание. Работа над реконструкцией пратюркской лексики в настоящее время продолжается уже в форме построения иерархической базы данных, связывающей грамматические словари отдельных языков и отдельных групп языков, с углубленным изучением семантических процессов, происходивших в различных ветвях тюркской семьи. В рамках интегрального описания тюркских языков выстраивается постепенно система аннотированных корпусов тюркских языков и диалектов, которая позволяет построить машинно-реализуемые грамматики; в ту же систему баз данных и корпусов включаются памятники тюркской письменности; так, в настоящий момент под руководством И.В. Кормушина ведется работа по созданию компьютерной версии словаря Махмуда Кашгарского. В последнее десятилетие отдел особенно много места уделяет полевой работе по описанию сохранившихся до настоящего времени живых диалектов, созданию фонетических диалектных словарей и звучащих корпусов диалектов. Эта работа позволяет значительно более системно

представить и реконструкцию пратюркской фонетики и морфологии, и процессы, происходившие и происходящие в тюркских языках, как генеалогического (дивергентного), так и ареального (конвергентного) характера.

Что касается монгольских языков, Э.Р. Тенишев предполагал продолжать серию историко-типологических работ по грамматике монгольских языков, начатых в середине 90-х гг. XX в. В связи с этим он предусматривал подготовку монографий по каждому из уровней языка: фонетике, морфологии, синтаксису и лексике. Такая серия принципиально продвинула бы вперед понимание эволюции строя монгольских языков в типологическом отношении и стала бы надежным подспорьем в разработке основ сравнительно-исторической грамматики монгольских языков.

Э.Р. Тенишев возглавлял Комитет тюркологов при ОЛЯ РАН с 1986 по 2004 гг. В декабре 1996 г. по его инициативе было организовано Московское объединение тюркологов при Комитете в целях активизации исследовательской и информационной деятельности в тюркологии. Много времени и сил Э.Р. Тенишев посвящал восстановлению научных связей между тюркологами Москвы (Институт языкознания РАН и ИСАА МГУ), Киева и Стамбула, в частности, в исследовании тюркологических проблем Крыма.

С 1977 г. Э.Р. Тенишев состоял в Главной редакции Лингвистического атласа Европы – международного предприятия при ЮНЕСКО. Он подготовил более 20 докторов и около 30 кандидатов наук, успешно работающих в тюркологии. За выдающиеся научные и научно-организаторские заслуги в 1982 г. Э.Р. Тенишев был избран почетным членом Турецкого лингвистического общества, а в 1984 г. – членом-корреспондентом АН СССР. С 1982 г. он являлся также членом-корреспондентом Финно-угорского общества.

Э.Р. Тенишев не замыкался на чисто научной деятельности. Много сил и времени он отдавал огромной культурной работе, возглавляя с момента его возникновения Научный совет по сохранению и развитию культур народов России при Фонде культуры. Такой выбор оказался естественным для ученого, книги которого являются подлинным памятником исчезающим языкам и народам Западного Китая. Совет объединил культурологов, социологов, этнографов, лингвистов, историков, журналистов, заинтересованных в решении социокультурных проблем малых народов. В рамках программ Совета были созданы секции по сохранению и развитию культур народов Севера, тюрк-месхетинцев, цыган, ногайцев, караимов, Алеутский культурный центр. Была проведена большая работа по решению культурных проблем вепсов, крымских татар, шорцев. Совет организовывал экспедиции, снимал этнографические видеофильмы, проводил выставки народного прикладного искусства. По настоящее время ведется поддержка этнического образования. Значение этой деятельности в наше время, когда мы становимся свидетелями исчезновения этносов, их культур – невосполнимой утраты для человечества – неопределимо для мировой культуры.

Последние годы жизни Э.Р. Тенишев значительное время уделял работе в Татарском дворянском собрании. Татарское дворянское собрание является коллективным членом Русского дворянского собрания. Из различных сторон его деятельности наиболее интересны исследования по восстановлению генеалогиче-

ских древ дворянских родов России. По общей оценке, около трети русских дворянских родов имеют восходящие к средневековой татарские связи. Часто из татарского княжеского рода выделялась ветвь, принявшая православие и таким образом вошедшая в русское дворянство. Иногда момент разделения татарской и русской ветвей уже затемнен и требует дополнительных архивных «раскопок». Э.Р. Тенишев с его мышлением, воспитанным в рамках наиболее точной из исторических наук – исторического языкознания, принимал плодотворное участие в этих исследованиях, призванных пролить свет на наименее востребованную XX веком историю – историю личностей.

### Литература

- Гамкрелидзе, Иванов 1984 – *Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч. Вс.* Индоевропейский язык и индоевропейцы. В 2 т. – Тбилиси: Издательство Тбилисского университета, 1984. – 1409 с. {*Thomas V. Gamkrelidze, Vyach.V. Ivanov.* Indo-European and the Indo-Europeans. In 2 volumes. – Tbilisi: Tbilisi University publishing house, 1984. – 1409 p.}
- Диалекты тюркских языков 2010 – Диалекты тюркских языков: очерки / Ин-т языкознания РАН. – М.: Вост. лит., 2010. – 533 с. {*Dialects of Turkic languages: sketches / Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences.* – Moscow: Vostochnaya Literatura, 2010. – 533 p.}
- СИГТЯ 2006 – Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Т. 6: Пратюркский язык-основа: картина мира пратюркского этноса по данным языка / отв. ред. Э.Р. Тенишев. – М., 2006. – 912 с. {*Comparative and historical grammar of Turkic languages. Volume 6: Proto-Turkic basis language: the picture of the world of the Proto-Turkic ethnos according to the language data / Ed. by E.R. Tenishev.* – Moscow, 2006. – 912 p.}
- ЭСТЯ – Этимологический словарь тюркских языков. Т. I: Общетюркские и межтюркские основы на гласные / Авт. сл. статей Э.В. Севортыан. – М., 1974. – 768 с. {*Etymological dictionary of Turkic languages. Volume 1: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with vowels / The author of articles: E.V. Sevortyan.* – Moscow: Nauka, 1974. – 768 p.}
- Этимологический словарь тюркских языков. Т. II: Общетюркские и межтюркские основы на букву «Б» / Авт. сл. статей Э.В. Севортыан. – М., 1978 – 349/352 с. {*Etymological Dictionary of Turkic Languages. Volume 2: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with letter «B» / The author of articles: E.V. Sevortyan.* – Moscow: Nauka, 1978. – 349/352 p.}
- Этимологический словарь тюркских языков. Т. III: Общетюркские и межтюркские основы на буквы «В», «Г» и «Д» / Авт. сл. статей Э.В. Севортыан. – М., 1980. – 395/390 с. {*Etymological dictionary of Turkic languages. Volume 3: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with letters «V», «G», «D» / The author of articles: E.V. Sevortyan.* – Moscow: Nauka, 1980. – 395/390 p.}
- Этимологический словарь тюркских языков. Т. IV: Общетюркские и межтюркские основы на буквы «Ж», «Ж», «Й» / Авт. сл. статей Э.В. Севортыан, Л.С. Левитская. Ред. Н.З. Гаджиева. – М., 1989. – 196 с. {*Etymological dictionary of Turkic languages. Volume 4: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with letters «Ž», «J», «J» / The authors of articles: E.V. Sevortyan, L.S. Levitskaya.* Ed. by N.Z. Gadziyeva. – Moscow: Nauka, 1989. – 196 p.}
- Этимологический словарь тюркских языков. Т. V: Общетюркские и межтюркские основы на буквы «К», «К» / Авт. сл. статей Л.С. Левитская, А.В. Дыбо, В.И. Рассадин. Рецензенты Э.Р. Тенишев, Е.А. Грунина. Отв. ред. Г.Ф. Благова. – М.: Языки Русской Культуры, 1997. – 368 с. {*Etymological dictionary of Turkic languages. Volume 5: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with letters «K», «Q» / The authors of articles: L.S. Levitskaya, A.V. Dybo, V.I. Rassadin.* Reviewers: E.R. Tenishev, E.A. Grunina. Ed. by G.F. Blagova. – Moscow: Yazyki russkoy kultury, 1997. – 368 p.}
- Этимологический словарь тюркских языков. Т. VI: Общетюркские и межтюркские основы Авт. сл. статей Л.С. Левитская, А.В. Дыбо, В.И. Рассадин. Отв. ред. Г.Ф. Благова. – Москва: Индрик, 2000. – 266 с. {*Etymological dictionary of Turkic languages. Volume 6: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning with letter «Q» / The authors of articles: L.S. Levitskaya, A.V. Dybo, V.I. Rassadin.* Ed. by G.F. Blagova. – Moscow: Indrik, 2000. – 266 p.}

Этимологический словарь тюркских языков. Т. VII: Общетюркские и межтюркские основы на бук-  
вы «Л», «М», «Н», «П», «С» / Авт. сл. статей Л.С. Левитская, Г.Ф. Благова, А.В. Дыбо,  
Д.М. Насилов. Отв. ред. А.В. Дыбо. – М.: Восточная литература, 2003. – 446/448 с. {Etymologi-  
cal dictionary of Turkic languages. Volume 7: Common Turkic and Inter-Turkic stems beginning  
with letters «L», «M», «N», «P», «S» / The authors of articles: L.S. Levitskaya, G.F. Blagova,  
A.V. Dybo, D.M. Nasilov. Ed. by A.V. Dybo. – Moscow: Vostochnaya Literatura, 2003. – 446/448 p.}

### **Библиография основных научных трудов Э.Р. Тенишева**

#### *Список сокращений*

|       |   |
|-------|---|
| ВЯ    | журнал «Вопросы Языкознания»              |
| ИВЛ   | изд-во Восточной литературы               |
| ЛЭС   | Лингвистический энциклопедический словарь |
| НАА   | журнал «Народы Азии и Африки»             |
| СТ    | журнал «Советская тюркология»             |
| СЭ    | журнал «Советская этнография»             |
| ЭВ    | журнал «Эпиграфика Востока»               |
| АОН   | журнал «Acta Orientalia Hungarica»        |
| MSFOu | «Mémoires de la Société Finno-Ougrienne»  |
| UAlb  | журнал «Uralo-Altische Jahrbücher»        |

#### **1951**

1. Совет уйгуршунасиниң йеңи китаби (В связи с выходом в свет книги: С.Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности. АН СССР, 1951) // Йеңи Һайат. – Алма-Ата, 1951. – № 12 (81). – С. 31–32.

#### **1953**

2. Грамматический очерк древнеуйгурского языка по сочинению «Золотой блеск»: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1953. – 16 с.
3. К истории узбекского языка (повесть об «Обитателях пещеры») // Академику В.А. Гордлевскому к его семидесятилетию: сб. статей. – М., 1953. – С. 275–278.

#### **1957**

4. Памяти С.Е. Малова // Хань юй (Китайский язык). – Пекин, 1967. – № 12. – С. 37–39. (На кит. яз.)

#### **1958**

5. Руническая надпись на утесе р. Чарыша (Алтай) // ЭВ. – М.–Л., 1958. – XII. – С. 62–66.
6. Три документа о продаже Бинь Туна (Шань Биня), написанные на древнеуйгурском языке, и жалоба (Бинь Туна) на своего хозяина // Каогу сюбао (Археология). – Пекин, 1958. – № 2 (20). – С. 109–120 и 4 стр. фотокопий. (На кит. яз., аннотация на рус. яз, транскрипция документов – в латинской граф.) (в соавт. с Фэн Цзяшен)

#### **1959**

7. Грамматика турецкого языка. – Пекин: Миньцзу чубаньшэ, 1959. – 209 с. (На кит. яз.)
8. Рец.: Малов С.Е. Язык желтых уйгуров. Словарь и грамматика (Алма-Ата, 1957) // ВЯ. – 1959. – № 2. – С. 136–138.

#### **1960**

9. Вопросы исторического развития лексики тюркских языков // XXV Международный конгресс востоковедов. Доклады делегации СССР / Н.З. Гаджиева Ф.Г. Исаков, А.А. Коклянова, Л.А. Покровская, Э.Р. Тенишев, А.М. Щербак, А.А. Юлдашев. Под рук. Н.К. Дмитриева и Е.И. Убрятовой. – М., 1960. – 27 с.
10. Воспоминания желтых уйгуров о С.Е. Малове // Изв. АН КазССР. Сер. филологии и искусствоведения. – Алма-Ата, 1960. – Вып. 1 (14). – С. 63–65.
11. Из наблюдений над саларским языком (о влиянии китайского языка на саларский) // ВЯ. – 1960. – № 4. – С. 97–102.

12. Три новых уйгурских документа из Турфана // Проблемы востоковедения. – М., 1960. – № 3. – С. 141–149 и 3 стр. фотокопий. (в соавт. с Фэн Цзяшен)
13. Probleme historischer Entwicklung der Lexik der Türkisprachen. – Moskau: Verlag für orientalische Literatur, 1960. – 36 S. (XXV Internationaler Orientalisten Kongress, см. № 9).

**1961**

14. Введение в изучение тюркских языков. – Пекин: Миньцзу чубаньшэ, 1961. – 544 с. (На кит яз.)
15. Глаголы движения в тюркских языках // Историческое развитие лексики тюркских языков. – М., 1961. – С. 232–293.
16. Новые труды по уйгуристике (лексикологический анализ книги А.Т. Кайдарова «Парные слова в современном уйгурском языке», Алма-Ата, 1958 и изданного А. фон Габен и В. Винтером «Türkische Turfantexte», IX–X, Berlin, 1958–1959) // ВЯ. – 1961. – № 1. – С. 134–137.
17. О значении слова *Taklamakan* // Труды Ин-та яз. и лит. АН КазССР. Т. 2. Вопросы уйгурской филологии. – Алма-Ата, 1961. – С. 38–40.
18. Отчет о поездке к уйгурам, саларам и сарыг-югурам // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1961. – Т. 20, вып. 2. – С. 180–184.

**1962**

19. Этнический и родоплеменной состав народности юйгу // СЭ. – 1962. – № 1. – С. 59–66.
20. Sur le folklore et la langue des salars // АОН. – Budapest, 1962. – Т. 14, вып. 3. – С. 253–272.
21. Рец.: Малов С.Е. Уйгурские наречия Синьцзяна. Тексты, переводы, словарь (М., 1961) // ВЯ. – 1962. – № 3. – С. 145–147.
22. Рец.: Philologiae Turcicae Fundamenta. 1 (Wiesbaden, 1959) // ВЯ. – 1962. – № 1. – С. 105, 115–117.

**1963**

23. О диалектах уйгурского языка Синьцзяна. Тюркологические исследования: сб. статей. – М.–Л., 1963. – С. 136–151.
24. Памяти Ф.Г. Исхакова // Уч. Записки Хак. НИИЯЛИ. – Абакан, 1963. – № 9. – С. 118–136.
25. Саларский язык. – М., 1963. – 55 с.
26. Система согласных в языке древнеуйгурских памятников уйгурского письма Турфана и Ганьсу // Вопросы диалектологии тюркских языков. Т. 3. – Баку, 1963. – С. 124–135.
27. Указатель грамматических форм Махмуда Кашгарского // Труды Ин-та языкознания АН КазССР, т. 3. Вопросы казах, и уйгур, языкознания. – Алма-Ата, 1963. – С. 190–212.

**1964**

28. Древнеуйгурские надписи Киргизии // НАА. – 1964. – № 1. – С. 146–149.
29. Еще раз о происхождении лобнорцев. – М.: Наука, 1964. – 9 с. (VII Международный конгресс антропологических и этнографических наук, см. № 56).
30. О связи гармонии гласных с агглютинацией в тюркских языках // Морфологическая типология и проблема классификации языков: сб. статей. – М.–Л., 1964. – С. 128–131.
31. Саларские тексты. – М.: Наука, 1964. – 141 с.

**1965**

32. Доланы и их язык // Исследования по уйгурскому языку. 1. – Алма-Ата, 1965. – С. 94–103.
33. Хозяйственные записи на древнеуйгурском языке // Исследования по грамматике и лексике тюркских языков: сб. статей. – Ташкент, 1965. – С. 37–77.

**1966**

34. Древнетюркская эпиграфика Алтая // Тюркологический сборник. К шестидесятилетию Андрея Николаевича Кононова. – М., 1966. – С. 262–265.
35. Изучение древнетюркских языков за сорок лет (1926–1966) // Тюркологическая конференция (при Ин-те лит. и яз. им. Низами АН АзССР). – Баку, 1966. – С. 10–11.
36. О языке кыргызов уезда Фуюй (КНР) // ВЯ. – 1966. – № 1. – С. 88–96.
37. Салары // Народы Восточной Азии. – М.–Л., 1966. – С. 641–645.
38. Юйгу // Народы Восточной Азии. – М.–Л., 1966. – С. 647–651.
39. Язык желтых уйгуров // Языки народов Азии и Африки. Раздел «Язык сарыг-югуров». – М.: Наука, 1966. – 84 с. (в соавт. с Б.Х. Тодаевой)

40. Рец.: Материалы по татарской диалектологии (Казань, 1962) // Вопросы диалектологии тюркских языков. Т. 4. – Баку, 1966. – С. 214–222.  
 41. Рец.: Вопросы диалектологии тюркских языков. Т. 4. – Баку, АН АзССР, 1966. – 235 с.  
 42. Рец.: Языки народов СССР. Т. 2. Тюркские языки. – М.: Наука, 1966. – 531 с.

**1967**

43. Заметки о саларской лексике // Филология и история тюркских народов: тезисы докладов. – Л., 1967. – С. 38. (См. № 67).  
 44. К истории тюркского условного наклонения // Симпозиум по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Тезисы сообщений. – М., 1967. – С. 31–32.  
 45. Профессор Гуннар Ярринг. (к 60-летию со дня рождения) // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1967. – Т. 26, вып. 6. – С. 560–561. (в соавт. с Н.А.Баскаковым)  
 46. Профессор Гуннар Ярринг, Узбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1967. – № 5. – С. 66–67. (На узбек. яз.) (в соавт. с Н.А.Баскаковым)  
 47. Тюркские языки. I // Советское языкознание за 50 лет. – М., 1967. – С. 251–255.  
 48. Отв. ред.: Малов С.Е. Язык желтых уйгуров. Тексты и переводы. – М.: Наука, 1967. – 220 с.

**1968**

49. О монографическом и лингвогеографическом изучении тюркских диалектов // Вопросы диалектологии тюркских языков. – Фрунзе, 1968. – С. 171.  
 50. Рец.: Тувинско-русский словарь. – М.: Сов. энцикл., 1968. – 646 с.

**1969**

51. Древнетюркский словарь. – Л.: Наука, 1969. – XXXVIII. – 676 с. (в составе авторов и редакторов)  
 52. Строй саларского языка: автореф. дис. ... докт. филол. наук. – М., 1969. – 104 с.  
 53. Уйгурская эпиграфика Синьцзяна // Исследования по тюркологии: сб. статей, посв. акад. С.К. Кенесбаеву. – Алма-Ата, 1969. – С. 79–91.  
 54. Современный татарский литературный язык. Лексикология, фонетика, морфология / Ред. кол.: Х.Р. Курбатов, Л.Т. Махмутова, Л.П. Смолякова, Э.Р. Тенишев. – М.: Наука, 1969. – 380 с.

**1970**

55. Ахнеф Ахметович Юлдашев (к 50-летию со дня рождения) // СТ. – 1970. – № 3. – С. 142–143.  
 56. Еще раз о происхождении лобнорцев // VII Международный конгресс антропологических и этнографических наук. – М., 1964; Труды, т. 9. – М., 1970. – С. 355–360. (Перепеч. № 29)  
 57. Из стихов Смаила Тонука (лобнорского поэта) // Тюркологические исследования: сб. статей, посвящ. акад. К.К. Юдахину. – Фрунзе, 1970. – С. 249–254.  
 58. Координационное совещание по вопросам татарского и башкирского языкознания (Казань, апрель 1970) // СТ. – 1970. – № 2. – С. 138–139.  
 59. «Кутадгу билиг» и «Алтун ярук» // СТ. – 1970. – № 4. – С. 24–31.  
 60. «Кутадгу билиг» ва «Олтин ерик» // Узбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1970. – № 6. – С. 29–36.  
 61. Место кыпчакского (половецкого, куманского) и печенежского языков среди современных тюркских языков // Изв. АН КазССР. Сер. общественная. – Алма-Ата, 1970. – № 5. – С. 78–81.  
 62. Место саларского и сарыг-югурского языков в системе тюркских языков // Исследования по уйгурскому языку. 2. – Алма-Ата, 1970. – С. 49–53.  
 63. Николай Александрович Баскаков (к 65-летию со дня рождения) // СТ. – 1970. – № 2. – С. 146–147. (в соавт. с А.А. Юлдашевым)  
 64. Новый источник чагатайского языка раннего периода // СТ. – 1970. – № 1. – С. 82–83.  
 65. Рец.: Кайдаров А.Т. Развитие современного уйгурского литературного языка. Ч. 1. Уйгурские диалекты и диалектная основа литературного языка (Алма-Ата, 1969) // СТ. – 1970. – № 2. – С. 117–118.

**1971**

66. Заметка об уйгурских языках // ВЯ. – 1971. – № 1. – С. 89–90.  
 67. Заметки о саларской лексике // Вопросы тюркологии (к 60-летию акад. АН АзССР М.Ш. Шириалиева). – Баку, 1971. – С. 165–171.  
 68. К истории тюркского условного наклонения // Studia Turcica (Bibliotheca Orientalis Hungarica, XVII). – Budapest, 1971. – С. 441–449.

69. К понятию «общетюркское состояние» // СТ. – 1971. – № 2. – С. 13–16.
70. Камень с рунической надписью из Юрьева (Марийская АССР) // Лингвистический сборник (посв. В.В. Решетову). – Ташкент, 1971. – С. 21–23.
71. Перебой *s/š* в тюркских рунических памятниках // Структура и история тюркских языков: сб. статей. – М., 1971. – С. 289–295.
72. Рец.: Саттаров Г.Ф. Этапы развития и очередные задачи татарской ономастики (Казань, 1970) // СТ. – 1971. – № 5. – С. 124–126.
73. Рец.: Современный татарский литературный язык. Синтаксис / Х.Р. Курбатов, Л.Т. Махмутова, Л.П. Смолякова, Э.Р. Тенишев. – М.: Наука, 1971. – 261 с.

### 1972

74. В.В. Радлов – фонетист и грамматист // Тюркологический сборник 1971. – М., 1972. – С. 32–41.
75. О состоянии и перспективах развития тюркского языкознания // СТ. – 1972. – № 2. – С. 125–126.
76. Тюркское языкознание в СССР за пятьдесят лет // СТ. – 1972. – № 6. – С. 13–15.
77. Ольга Ивановна Иванова-Шацкая (к 75-летию со дня рождения) // СТ. – 1972. – № 3. – С. 131–132. (в соавт. с Л.А. Покровской)
78. Рец.: Садвакасов.Г. Язык уйгуров Ферганской долины (Алма-Ата, 1970) // ВЯ. – 1972. – № 2. – С. 139–140.

### 1973

79. Говор урумов села Прасковеевки // СТ. – 1973. – № I. – С. 92–96. (То же на турец. яз., см. № 93)
80. О методах и источниках сравнительно-исторических исследований тюркских языков // СТ. – 1973. – № 5. – С. 119–124.
81. О фольклоре сарыг-югуров // *Philologica*. Исследования по языку и литературе. Памяти акад. В.М. Жирмунского (сб. статей). – Л., 1973. – С. 367–369.
82. П.М. Мелиоранский – языковед // Тюркологический сборник, 1972. – М., 1973. – С. 18–23.
83. Руническая надпись из Кувы // Восточная филология, 3. – Тбилиси, 1973. – С. 263–265.
84. Смычные согласные в языке тюркских рунических памятников // СТ. – 1973. – № 2. – С. 40–45.
85. Тюркская историческая диалектология и Махмуд Кашгарский // СТ. – 1973. – № 6. – С. 54–61.
86. Отв. ред.: Гаджиева Н.З. Основные пути развития синтаксической структуры тюркских языков. – М.: Наука, 1973. – 408 с.

### 1974

87. О работе над «Диалектологическим атласом тюркских языков Советского Союза» // Проблемы картографирования в языкознании и этнографии. – Л., 1974. – С. 101–107.
88. О центральноазиатском шаманизме // Историко-филологические исследования. Сб. статей памяти Н.И. Конрада. – М., 1974. – С. 339–343.
89. Принципы выделения диалектов уйгурского языка // ВЯ. – 1974. – № 5. – С. 124–129.
90. Рец.: Саттаров Г.Ф. Татарстан АССРның антропотопонимнары (Татарстан авылларының исемнәре) (Казан, 1973) // СТ. – 1974. – № 2. – С. 102–104.

### 1975

91. Мордовские заимствования в татарском языке. Финно-угорские народы и Восток. Тезисы. Тарту, ноябрь 1975. – Тарту, 1975. – С. 70–75.
92. Об отражении диалектов в тюркских рунических и уйгурских памятниках // Совещание по общим вопросам диалектологии и истории языка. Тезисы. Баку, октябрь 1975. – М., 1976. – С. 106–108. (См. № 99)
93. *Praskoveyefka köyündeki urumların lehcesi* // *Türk Dili. Bilimsel Kurultayına Sunulan Bildiriler*. – Ankara, 1975. – С. 349–353.
94. Отв. ред.: Ураксин З.Г. Фразеология башкирского языка. – М.: Наука, 1975. – 192 с.

### 1976

95. Академик А.Н. Кононов – ученый и организатор науки (в связи с 70-летием со дня рождения) // СТ. – 1976. – № 3. – С. 66–71.
96. Ареальные явления в саларском и сарыг-югурском языках // Всесоюзная тюркологическая конференция. Тезисы. – Алма-Ата, 1976. – С. 52–53.

97. О наддиалектном характере языка тюркских рунических памятников // *Turcologica*. К 70-летию академика А.Н. Кононова: сб. статей. – М., 1976. – С. 230–232.
98. О языке калмыков Иссык-Куля // ВЯ. – 1976. – № 1. – С. 82–87.
99. Отражение диалектов в тюркских рунических и уйгурских памятниках // СТ. – 1976. – № 1. – С. 27–33.
100. О построении истории народно-разговорного и литературного языков // Тюркологические исследования: сб. статей. – М., 1976. – С. 230–232.
101. Отрывок из «Истории саларов» (XVII–XVIII вв.) // *UAJb*. – Wiesbaden, 1976. – Bd. 48. – С. 237–248.
102. Саларские числительные // *Hungaro-Turcica. Studies in honour of Julius Nemeth*. – Budapest, 1976. – С. 159–162.
103. Строй саларского языка. – М.: Наука, 1976. – 575 с.
104. Строй сарыг-югурского языка. – М.: Наука, 1976. – 307 с.
105. Эпиграфика. Тюркские надписи // Советская историческая энциклопедия. Т. 16. – М., 1976. – С. 566–567.
106. *Mongolische Entlehnungen in der Sprache der «Šira Uighuren»* // *Tractata altaica Denis Sinor sexagenario dedicata*. – Wiesbaden, 1976. – С. 633–640.
107. Ред.: Всесоюзная тюркологическая конференция. Секция 1. Советская тюркология и развитие тюркских языков в СССР. Тезисы / Ред. кол.: А.Н. Кононов, С.К. Кенесбаев, Н.А. Баскаков, Э.Р. Тенишев.
108. Отв. ред.: Тюркологические исследования: сб. статей. – М.: Наука, 1976. – 272 с.
109. Отв. ред.: *Turcologica*. К семидесятилетию академика А.Н. Кононова / Ред.: С.Г. Кляшторный, Ю.А. Петросян. – Л.: Наука, 1976. – 364 с.

#### 1977

110. Исследование типологии древнетюркских литературных языков. Тезисы докладов 1-го Международного симпозиума ученых социалистических стран. Ч. 2. – М., 1977. – С. 63.
111. О тюркизмах в селькупском языке // *Altaica*. – Helsinki, 1977. – MSFOu., Т. 158. – С. 235–239.
112. Тюркское языкознание в СССР за шестьдесят лет // СТ. – 1977. – № 6. – Главы 4 и 8.
113. Формирование диалектной системы современного уйгурского языка // Совещание по общим вопросам диалектологии и истории языка. Тезисы. Нальчик, сентябрь 1977. – М., 1977. – С. 116–117.
114. Функционально-стилистическая характеристика древнеуйгурского литературного языка // Социальная и функциональная дифференциация литературных языков: сб. статей. – М., 1977. – С. 61–78.
115. Отв. ред.: Юлдашев А.А. Соотношение деепричастных и личных форм глагола в тюркских языках. – М.: Наука, 1977. – 270 с.
116. Мордовские заимствования в татарском языке // Уч. зап. Тарт. ун-та. Вып. 455. Финноугорские народы и Восток. Труды по востоковедению. IV. – Тарту, 1978. – С. 105–108.
117. С.Е. Малов – исследователь современных тюркских языков // Тюркологический сборник. 1975. – М., 1978. – С. 26–33.
118. Соответствие начальных  $j \sim \tilde{j} \sim n \sim \tilde{n}$  // Источниковедение и история тюркских языков. – Казань, 1978. – С. 17–21.
119. Тюркские «один», «два», «три» // Тюркологический сборник 1974. – М., 1978. – С. 109–113.
120. Үр артыннан үрләр күрене // Казан утлары. – Казан, 1978. – № 8. – С. 177–179. (в соавт. с Ф.С. Сафиуллинной)
121. Рец.: Ахмадуллин Ш.А. Аларны Беек Октябрь тудырды (Казан, 1977) // Социалистик Татарстан. – Казан, 1978. – № 111, 12 май.
122. Отв. ред.: Ахметов М.А. Глагол в языке орхоно-енисейских памятников (в сравнительном плане с современным башкирским языком). – Саратов, 1978. – 131 с.
123. Отв. ред.: Источниковедение и история тюркских языков. Сб. статей. – Казань, 1978. – 151 с.
124. Отв. ред.: Махмутова Л.Т. Опыт исследования тюркских диалектов. Мишарский диалект татарского языка. – М.: Наука, 1978. – 271 с.
125. Отв. ред.: Хакимзянов Ф.С. Язык эпитафий волжских булгар. – М.: Наука, 1978. – 206 с.
126. Отв. ред.: Чеченов А.А. Язык памятника «Кодекс Куманикус» (XIV) в ареальном освещении. – М., 1978. – 57 с.

**1979**

127. Жилище народов тюркоязычной группы // Типы традиционного сельского жилища народов Юго-Восточной и Центральной Азии. – М., 1979. – С. 186–189.
128. Языки древне- и среднетюркских памятников в функциональном аспекте // ВЯ. – 1979. – № 2. – С. 80–90.
129. Морфология современного уйгурского языка по древнеуйгурским документам // Совещание по общим вопросам диалектологии и истории языка. Тезисы. Душанбе, сентябрь 1979. – М., 1979. – С. 260–261.
130. Рец.: Eckmann J. Middle Turkic Glosses of the Rylands Interlinear Koran Translation (Budapest, 1976) // НАА. – 1979. – № 5. – С. 244–247.
131. Рец.: Kara G., Zieme P. Fragmente tantrischer Werke in uigurischer Übersetzung (Berlin, 1976) // НАА. – 1979. – № 6. – С. 240–242.
132. Отв. ред.: Антонов Н.К. Лекции по тюркологии. 4.2. (Древнетюркская эпоха). – Якутск, 1979. – 55 с.
133. Отв. ред.: Ахатов Г.Х. Татарская диалектология. Средний диалект. (Учебное пособие). – Уфа, 1979. – 80 с.
134. Отв. ред.: Баскаков Н.А. Русские фамилии тюркского происхождения. – М.: Наука, 1979. – 279 с.
135. Отв. ред.: Ахматов И.А. Проблемы семантического анализа простого предложения. – Нальчик: Эльбрус, 1979. – 99 с.
136. Отв. ред.: Бирюкович Р.М. Звуковой строй чулымско-тюркского языка. – М., 1979. – 202 с.
137. Отв. ред.: Гаджиева Н.З. Тюркоязычные ареалы Кавказа. – М.: Наука, 1979. – 263 с.

**1980**

138. Новое исследование по теории имитативов // Диалекты и топонимия Поволжья. Межвуз. сб. 8. – Чебоксары, 1980. – С. 95–102.
139. Des mots türks en Espagnol // Liber amicorum Weijnen. Een bundel opstellen aangeboden aan prof. Dr. A. Weijnen bij zijn zeventigste verjaardag. – Assen, 1980. – С. 318–321.
140. Ареальные явления в саларском и в сарыг-югурском языках // Проблемы современной тюркологии. Материалы II Всесоюзной тюркологической конференции. Алма-Ата, 27–29 сентября 1976. – Алма-Ата: Наука, 1980. – С. 67–71.
141. Тюркское языкознание в СССР. Итоги и перспективы. III Всесоюзная тюркологическая конференция. Языкознание. Тезисы. Ташкент, 10–12 сентября 1980. – Ташкент: Фан, 1980. – С. 3–5. (в соавт. с А.Н. Кононовым, Э.И. Фазыловым)
142. Николай Александрович Баскаков (к 70-летию со дня рождения) // СТ. – 1980. – № 2. – С. 87–88. (в соавт. с Е.А. Поцелуевским)
143. Ахнеф Ахметович Юлдашев (к 60-летию со дня рождения) // СТ. – 1980. – № 4. – С. 108–109.
144. Об итогах Всесоюзной тюркологической конференции (Ташкент, 1980) // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1980. – Т. 39. – № 2. – С. 185–186.
145. Сергей Ефимович Малов (к 100-летию со дня рождения) // СТ. – 1980. – № 6. – С. 56–63.
146. Рец.: Гарипов Т.М. Кыпчакские языки Урало-Поволжья. Опыт синхронической и диахронической характеристики (М.: Наука, 1979) // СТ. – 1980. – № 1. – С. 84–86.
147. Рец.: Диалекты и топонимия Поволжья. Межвузов. сб. 8. – Чебоксары, 1980. – 171 с.
148. Рец.: Проблемы современной тюркологии // Материалы 2-й Всесоюзной тюркологической конференции. – Алма-Ата: Наука, 1980. – 428 с.
149. Рец.: 6-я Всесоюзная тюркологическая конференция. – Ташкент: Фан, 1980. – 68 с.
150. Отв. ред.: Ахатов Г.Х. Мишарский диалект татарского языка. – Уфа, 1980. – 268 с.

**1981**

151. Введение в изучение тюркских языков / Перев. Чэнь Пын, Миньцзу Чубайшэ. – Пекин, 1981. – 620 с. (На кит. яз.)
152. Академик Андрей Николаевич Кононов (к 75-летию со дня рождения) // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1981. – Т. 40. – № 6. – С. 548–549.
153. О наддиалектной природе языка караханидско-уйгурских письменных памятников // Типы наддиалектных форм языка: сб. статей. – М., 1981. – С. 266–277.
154. Тюркологические исследования в СССР: основные направления, формы координации // Ответственные науки. – М., 1981. – № 2. – С. 175–181. (в соавт. с Г.Ф. Благовой)

155. Тюркское языкознание в СССР: итоги и перспективы // СТ. – 1981. – № 1. – С. 3–22. (в соавт. с А.Н. Кононовым, Э.И. Фазыловым)
156. Тюркские языки. Сравнительно-историческая фонетика и морфология // Сравнительно-историческое изучение языков разных семей. Современное состояние и проблемы. – М.: Наука, 1981. – С. 206–234.
157. Отв. ред.: Закиров Р.Л. Язык памятника древнетюркской письменности «Куан-ши-им пусар». – Уфа, 1981. – 31 с.

**1982**

158. Введение в изучение тюркских языков / Перев. Чэнь Пын. – Пекин: Миньцзу Чубаньшэ, 1982. (На кит. яз.)
159. К вопросу о происхождении киргизов и их языка // СТ. – 1982. – № 4. – С. 3–17.
160. О соотношении внешних и внутренних факторов в развитии тюркских языков (по письменным памятникам и диалектным данным) // Письменные памятники Башкирии (историко-филологические исследования). – Уфа, 1982. – С. 48–51.
161. Региональное координирование диалектологических исследований – насущная задача тюркского языкознания в СССР // IX конференция по диалектологии тюркских языков. Тезисы. – Уфа, 1982. – С. 91–92. (в соавт. с Г.Ф. Благовой)
162. Башкорт телселәрәнен казанышы. – Агизел, Өфө, 1982. – № 9. – С. 100–102.

**1983**

163. Заметки об одном тибетском говоре Амдо // Acta Orient. – Hung., 1983. – Т. 36. – Fasc. 1–3. – С. 515–520.
164. Новый список Рабгузи // Историко-лингвистический анализ старописьменных памятников. Сб. ст. – Казань, 1983. – С. 25–31.
165. Тюркологические исследования в СССР: характер, система, содержание // Советская панорама. Вестник Агентства Печати Новости. – М., 1983. – 25 февраля.
166. Рец.: Кононов А.Н. История изучения тюркских языков в России. Дооктябрьский период (Изд. 2-е, дополн. Д., 1982. С. 360) // Изв. АН КазССР. Сер. филологич. – Алма-Ата, 1983. – № 3. – С. 55–56.
167. Рец.: Кол Гали. Кыйссаи Йосыф / ред. М.З. Закиев. – Казань, 1983. – 543 с.
168. Отв. ред.: Арсланов Л.Ш. Формирование островных говоров татарского языка (говоры Астраханской и Волгоградской областей). Учебное пособие. – Казань, 1983. – 79 с.
169. Отв. ред.: Ахматов И.Х. Структурно-семантические модели простого предложения в современном карачаево-балкарском языке (основные вопросы теории). – Нальчик, 1983. – 359 с.

**1984**

170. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Фонетика. Т. 1. – М.: Наука, 1984. – 484 с. (Отв. ред. и один из авторов)
171. Уйгурские тексты. – М.: Наука, 1984. – 174 с.
172. История всемирной литературы. Т. 2. – М.: Наука, 1984. – С. 190–192. (в соавт. с Х.Г. Короглы) (Автор введения: «Литературы Центральной Азии»)
173. Отв. ред.: Языки народов СССР. II. Тюркские языки. – М., 1984.
174. Отв. ред.: Кормушин И.В. Системы времен глаголов в алтайских языках. – М., 1984. – 84 с.
175. Отв. ред.: Дарбеева А.А. Русско-монгольские контакты в условиях двуязычия. – М., 1984. – 190 с.
176. Рец.: Ахатов Г.Х. Татар диалектологиясе (югары уку йорта студентлары очен дәресләр). – Казань, 1984. – 116 с.
177. Рец.: Вопросы лексики и грамматики народов Карачаево-Черкессии. – Черкесск, 1986. – 255 с.

**1985**

178. Система форм существования древнеуйгурского языка // Функциональная стратификация языка. – М.: Наука, 1985. – С. 192–201.
179. Из реки по имени «Манас». Новое двуязычное издание эпоса // Советская Киргизия. – 1985. – 28 июня.
180. Корком ойдун соолубас дайрасынан «Манас» эпосун эки тилде, басылышы // Советтик Кыргызсаты. – 1985. – 28 июня.

181. Реликты древнеуйгурской формы на *-yuluq* в современных тюркских языках (на материале чулымско-тюркского языка) // СТ. – 1985. – № 2. – С. 3–7. (в соавт. с Р.М. Бирюковичем)
182. Рец.: «Манас». Киргизский героический эпос. Кн. 1. (Гл. ред. серии «Эпос народов СССР». М.: Наука, 1984) // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1985. – Т. 44. – № 5. – С. 451–453.
183. Рец.: Хисамов Н. Бек язмышлы эсэр (Казан, 1984) // СТ. – 1985. – № 4. – С. 96–98. (в соавт. с Х.М. Махмутовым)
184. Отв. ред.: Юсупов Ф.Ю. Неличные формы глагола в диалектах татарского языка. – Казань, 1986. – 320 с.
185. Отв. ред.: Турниязов Н.Ю. Принципы формирования синтаксической структуры сложноподчиненного предложения. – Ташкент, 1985. – 122 с.

### 1986

186. О языке поэмы Кул Гали «Кысса-и Юсуф» // *Turcologica*. – 1986. – С. 268–276.
187. Основные лингвистические направления в алтаистике // Историко-культурные контакты народов алтайской языковой общности. Тезисы докладов XXIX сессии Постоянной Международной Алтаистической конференции. Ташкент, сент. 1986. Ч. 2-я. Лингвистика. – М., 1986. – С. 114–115.
188. Основные лингвистические направления в алтаистике // *Ўзбек тили ва адабиёти*. – Ташкент, 1986. – № 4. – С. 19–23.
189. Тюркское языкознание в СССР в XI пятилетке. Итоги и проблемы // СТ. – 1986. – № 1. – С. 5–14. (в соавт. с А.Н. Кононовым, Б.Ч. Чарьяровым)
190. De la branche orientale de l'alliance de langues centrale asiatique (ALCA) // *Aspects of Language. Studien in Honour of Mario Alinei. Vol. 1.* – Amsterdam, 1986. – С. 203–211.
191. Eski türklerde edebi dil var mıydı? // *Türk Dili Araştırmaları Yılığ*. – Ankara, 1986. – S. 157–161.
192. Предисловие и отв. ред. кн.: Абдуллин И.А. Описание первых произведений печати на татарском языке периода революции 1905–1907 годов. – Казань, 1986. – 220 с.
193. Отв. ред.: Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Синтаксис. Т. 3 / Н.З. Гаджиева, Б.А. Серебrenников. – М.: Наука, 1986. – 285 с.
194. Отв. ред.: Шервашидзе И.Н. Формы глагола в языке тюркских рунических надписей. – Тбилиси, 1986. – 136 с.

### 1987

195. Язык произведений Давлетмухаммеда Азади и Махтумкули Фраги // *Сущность, развитие и функции языка*. – М., 1987. – С. 196–202.
196. Язык села Усть-Уза // *Tatarica*. (Сборник в честь Умера Дахера). – Ваммала, 1987. – С. 307–333.
197. Tradition in the development of Turkic literary languages of Middle Asia // *Central Asia Tradition Change. Abstract*. – London, 1987.
198. Mogilyan-bilge kağan yazılı anıtının dili ve janrı // *Beşinci Milletler arası türkoloji kongresi. İstanbul, 23–28 Eylül, 1985.* – İstanbul, 1987. – S. 229–233.
199. Рец.: XIII–XIV асрлар туркий адабий едгорликлар тили: Морфология/масъул мухаррир УзССР фа мухбир аъзоси Э.И. Фозилов (Тошкент: Фан, 1986. 288 с.) / Г.Ф. Благова, Э.Н. Наджип, Э.Р. Тенишев // СТ. – 1987. – № 5. – С. 125–127.
200. Рец.: Гулијев Мирзэ Казымбэј (Баки, 1987, 204 с.) // СТ. – 1987. – № 6. – С. 97–99.
201. Отв. ред.: Хакимзянов Ф.С. Язык эпитафий Волжской Булгарии. – М., 1987. – 203 с.

### 1988

202. Заметки Н.К. Дмитриева в книге С.К. Церуниана «Курс османских разговоров» // СТ. – 1988. – № 4. – С. 98–105.
203. Актуальные проблемы тюркского языкознания // Вопросы советской тюркологии. Материалы IV Всесоюз. тюрк. конференции. Ч. 1. – Ашхабад, 1988. – С. 5–21. (в соавт. с А.Н. Кононовым, Б.Ч. Чарьяровым)
204. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Морфология. Т. 2. – М.: Наука, 1988. – 560 с. (Отв. ред. и один из авторов)
205. Принципы составления исторических грамматик и историй литературных тюркских языков // СТ. – 1988. – № 1. – С. 67–85.
206. О развитии советского монголоведения // Проблемы монгольского языкознания. – Новосибирск, 1988. – С. 3–33. (в соавт. с Л.Д. Шагдаровым)

207. Carte 1. 36: la chène. Atlas Linguarum Europe. Fasc. 3. – Assen, 1988. (в соавт. с Brozovic D., Kruijsen J.)
208. Рец.: Кажибеков Е.З. Глагольно-именная корреляция именных корней в тюркских языках // ВЯ. – 1988. – № 3. – С. 148–151. (в соавт. с А.А. Чеченовым)
209. Рец.: Орловская М.Н. Язык Алтан Тобчи // ВЯ. – 1988. – № 6. – С. 144–146. (в соавт. с А.А. Дарбеевой)

**1989**

210. О киргизском литературном языке в донациональный период // ВЯ. – 1989. – № 5. – С. 32–40.
211. К вопросу о происхождении киргизов и их языка // СТ. – 1989. – № 4. – С. 3–17.
212. Советскому комитету тюркологов – 15 лет // СТ. – 1989. – № 5. – С. 3–12.
213. Языковые аспекты культур народов СССР // Изв. АН СССР. ОЛЯ. – 1989. – Т. 48. – № 3. – С. 195–200.
214. Ответ на вопрос о числе народов СССР // Аргументы и факты. – 1989. – № 17. – 29 апр. – 5 мая.
215. Улуттук доорго чейинки кыргыз адабий тили жонундо // Ала тоо. – Фрунзе, 1989. – № 9. – С. 139–145.
216. В семье народов. Вклад в тюркологию (после XV заседания СКТ в Уфе) // Вечерняя Уфа. – 1989. – 3 июля.
217. Отв. ред.: Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии. Акциональность. – Л., 1989. – 208 с.
218. Отв. ред.: Сыздыкова Р.Г. Язык «Жами ат-тауарих» Жанаире. – Алма-Ата, 1989. – 242 с.
219. Ред.: Ураксин З.Г. Русско-башкирский фразеологический словарь. – М.: Рус. яз., 1989. – 405 с.
220. Отв. ред.: Байчоров С.Я. Древнетюркские рунические памятники Европы. Отношение северокавказского ареала древнетюркской рунической письменности к Волго-Дунайскому ареалу. – Ставрополь, 1989. – 296 с.

**1990**

221. Уйгурский диалектный словарь. – М.: Наука, 1990. – 200 с.
222. Древнетюркские языки // ЛЭС. – М., 1990. – С. 143–144.
223. Саларский язык // ЛЭС. – М., 1990. – С. 430–431.
224. Сарыг-югурский язык // ЛЭС. – М., 1990. – С. 433–434.
225. Теоретические основы «Грамматики алтайского языка» // СТ. – 1990. – № 1. – С. 3–11.
226. Фонд культуры – не оборона, а наступление! Интервью ж. «Союз». – 1990. – № 16. – С. 15.
227. Names of Monetary units in the Old Turcic Languages of Central Asia // Aspects of Altaic Civilization. Ed. by Denis Sinor. III. – Bloomington, 1990. – С. 218–222.
228. Ossetica-turcica. К 90-летию В.И. Абаева // ВЯ. – 1990. – № 6. – С. 140–143. (в соавт. с М.И. Исаевым)
229. Отв. ред.: Галяутдинов И.Г. «Тарих нама-и булгар» Таджетдина Ялсогулова. – Уфа, 1990. – 240 с.
230. Отв. ред.: «Манас». Киргизский героический эпос. Кн. 3 // Серия «Эпос народов Евразии». – М., 1990. – 509 с.

**1991**

231. Язык и культура // Наука и человечество. Международный ежегодник. – М.: Знание, 1991. – С. 42–53.

**1992**

232. Размышления об алфавитах тюркских языков // Язык, духовная культура и история тюрков: традиции и современность. Труды международной конференции в 3-х томах. Т. 1. – Казань, 1992. – С. 7–9.
233. Ahmed Yesevi ve Ahmed Yükneginin eserlerinin dili üzerine // Milletlerarası Ahmed Yesevi Sempozyumu Bildirileri. – Ankara, 1992. – S. 99–102.

**1993**

234. Über einige Reliktenformen im Chotanischen Dialekt von den Uiguren Sinkiangs // Orientalia Suecana. V. 61–62 (1992–1993). – Stockholm, 1993. – С. 281–286.
235. Die kirgisische Literatursprache und ihre Beziehungen zum Tatarischen // Orientalia Suecana. V. 61–62 (1992–1993). – Stockholm, 1993. – С. 276–280.

**1994**

236. Milli döneme kadar edebi türk dilleri // Türk Dili Araştırmaları Yıllığı. Belleten 1989. – Ankara, 1994. – S. 301–307.
237. Ред.: Нарты. Героический эпос балкарцев и карачаевцев // Сер. «Эпос народов Евразии». – М., 1994.
238. Ред.: Карело-финский героический эпос. Кн. 3 // Сер. «Эпос народов Евразии». – М., 1994.
239. Ред.: Усеинов С.М. Крымско-татарско-русский словарь (Тернополь, 1994. 397 с.) // Изв. РАН. Сер. лит. и языка. Т. 54. – № 6. – С. 86–87.

**1995**

240. К изучению тюркских языков Крыма // Изв. РАН. Сер. литературы и языка. Т. 54. – 1995. – № 1. – С. 41–48.
241. У тюркских народов Китая (дневники 1956–1958 гг.). – М., 1995. – 240 с.
242. Ред.: Гэсэр. Бурятский героический эпос // Сер. «Эпос народов Евразии». – М., 1995. – 662 с.
243. Ред.: Манас. Киргизский героический эпос. Кн. 4 // Сер. «Эпос народов Евразии». – М., 1995. – 766 с.

**1996**

244. Начальная пора формирования эпоса «Манас» // Изв. РАН. Сер. литературы и языка. Т. 55. – 1996. – № 2. – С. 3–10.
245. Письменный язык крымчаков // *Marra Mundi*. Збірник наукових праць на пошану Ярослава Дашкевича з нагоди його 70-річчя. – Львів–Київ–Нью-Йорк, 1996. – С. 671–673.
246. Родословная Тенишевых // Российская провинция XVIII–XX вв. Материалы Всероссийской конференции. Кн. 1. – Пенза, 1996. – С. 397–401.
247. Некоторые социолингвистические проблемы в тюркском мире // Сборник материалов конференции. – Анкара, 1996.
248. Н.А. Баскаков // 90 лет Н.А. Баскакову. От коллег и учеников. – М., 1996. – С. 5–17.
249. Ред.: Чеченов А.А. Историческая фонетика карачаево-балкарского языка. – М., 1996. – 394 с.
250. Ред.: Чеченов А.А. Проблемы формирования и развития языка карачаевцев и балкарцев. – М., 1996. – 172 с.

**1997**

251. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика. Т. 4. – М.: Наука, 1997. – 799 с. (Отв. ред. и один из авторов)
252. Древнекиргизский язык. – Бишкек, 1997. – 53 с.
253. Разговорный язык литовско-польско-белорусских татар XV–XVI веков // Изв. РАН. Сер. литературы и языка. Т. 56. – 1997. – № 6. – С. 3–8.
254. Les peuples turques et mongoles d'Europe orientale. Atlas linguarum Europae. Perspectives nouvelles en géolinguistique. – Roma: Libreria dello stato, 1997. – PP. 43–49.
255. Тюркские языки // Сер. «Языки мира». – Бишкек, 1997. (Отв. ред. и один из авторов)
256. 90 лет Н.А. Баскакову. – Бишкек, 1997. (Отв. ред. и один из авторов)

**1998**

257. Язык и письменная культура тюрков Восточного каганата // Академик Мирфатых Закиев. К 70-летию со дня рождения. – М., 1998. – С. 53–59.
258. Жизнь, отданная науке // Н.К. Дмитриев – выдающийся тюрколог и педагог. – Казань, 1998. – С. 4–11.
259. Религия содействует сохранению этноса // Мусульмане России накануне XXI века. – М., 1998. – С. 98–101.

**1999**

260. Тувинское племя кёкмунчак из Синьцзяна // Общее и восточное языкознание (посвящен 70-летию чл.-корр. РАН В.М. Солнцева). – М., 1999. – С. 130–133.

**2000**

261. Стихи кёкмунчаков // У времени в плену. Памяти С.С. Цельникера. – М., 2000. – С. 313–314.

262. К истории литературного языка и культуры татарского народа // Вестник АН РБ. – 2000. – Т. 5. – № 91. – С. 27–31.
263. К истории культурной деятельности татар г. Пензы (в послереволюционное десятилетие) // Источники и краеведение в культуре России. Сб. к 50-летию служения С.О. Шмидта Историко-архивному институту. – М., 2000. – С. 286–288.
264. В.Н. Ярцева как тюрколог // Сб. памяти В.Н. Ярцевой. – М., 2000.
265. О зональных языках межнационального общения // Res linguistica. К 60-летию д.ф.н., профессора Владимира Петровича Нерознака. – М., 2000. – С. 227–238.

**2001**

266. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика. Т. 4. – 2-е изд., доп. – М.: Наука, 2001. – 822 с. (Отв. ред. и один из авторов)

**2002**

267. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Региональные реконструкции. Т. 5. – М.: Наука, 2002. – 767 с. (Отв. ред. и один из авторов)
268. Сб., посвященный 100-летию со дня рождения Н.К. Дмитриева. – М., 2002. – 279 с. (Отв. ред. и один из авторов)

**2003**

269. Некоторые социолингвистические проблемы в тюркском мире // Татарский мир. – 2003, февраль. – № 2 (12). – С. 9–10. Перепеч.: Тюркский мир (сб. научных статей). – М.: Инсан, 2004. – С. 21–28.

**2004**

270. Изучение тюркских языков в синхронии и диахронии. Ч. I. Современные тюркские языки и их изучение // Вопросы филологии. – 2004. – № 3 (18). – С. 34–43.

**2005**

271. Изучение тюркских языков в синхронии и диахронии. Ч. II. Древние тюркские языки и их изучение // Вопросы филологии. – 2005. – № 1 (19). – С. 41–48.

**2006**

272. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Т. 6: Пратюркский язык. Картина мира пратюрков. – М.: Наука, 2006. – 909 с. (Отв. ред. и один из авторов)

**In memoriam of Edham Rakhimovich Tenishev  
(1921–2004)**

*A.V. Dybo, A.V. Sheymovich*

*Moscow*

---

**Anna Vladimirovna Dybo** – Ph.D. in philology, professor, corresponding member of the Russian Academy of Sciences, head of the Department of Uralic and Altaic Languages of the Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences, e-mail: adybo@mail.ru.

**Aleksandra Valeryevna Sheymovich** – research assistant of Department of Uralic and Altaic Languages of Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences, e-mail: asheimovich@yandex.ru.